

Amts- und Anzeigenblatt der  
Stadt Hohenems und der Gemeinden  
Götzis, Altach, Koblach und Mäder  
Erscheinungsort & Verlagspostamt,  
6845 Hohenems, Einzelpreis € 0,65

135. JAHRGANG | KW 25  
Donnerstag, 22. Juni 2023

# s'Blättle

HOHENEMS GÖTZIS ALTACH KOBLACH MÄDER



**KULTOUR  
AMKUMMA  
SO, 2. JULI 2023**

## GÖTZIS

Zum dritten Mal lädt die Region amKumma zur Kulturfahrt. An den ausgewählten Stationen in den Regionsgemeinden erwarten Sie Tanztheater, Jazz, Poetry Slam, Schauspiel und Musik.

**Sonntag, 2. Juli 2023, 10 Uhr. Start am Bahnhof in Götzis. Infos: [www.amkumma.at](http://www.amkumma.at)**

## HOHENEMS

OCR-Challenge in Hohenems!

**Samstag, 24. Juni 2023, ab 10 Uhr, alle  
Infos & Anmeldung: [www.ocr-challenge.at](http://www.ocr-challenge.at)**

## ALTACH

Wenn ein Chor auf Rock und Popmusik trifft, dann lädt „VoX – Voices of Xiberg“ zum Jahreskonzert „nothing but music – part 6“.

**Freitag, 23. Juni 2023, 20 Uhr, KOM**

## KOBLACH

Reparaturcafé Elektrik „Energie sparen, um die Erde zu retten“ mit E-Biker Michel aus Wien & bester Bewirtung.

**Samstag, 1. Juli 2023, ab 9 Uhr,  
Mittelschule; alle Infos im Koblach-Teil**

## MÄDER

Blutspendeaktion

**Dienstag, 27. Juni 2023, 17 – 22 Uhr,  
J.J.Ender-Saal**



# s'Blättle

Jetzt auch digital!



Anmeldung unter: [www.sblaettle.at](http://www.sblaettle.at)

# INHALT

Allgemein	Seite 2
Hohenems	Seite 8
Götzis	Seite 24
Altach	Seite 35
Koblach	Seite 50
Mäder	Seite 63
Anzeigen	Seite 69
Kleinanzeigen	Seite 89

## IMPRESSUM

### Redaktion

Hohenems: Tel. 05576/7101-1132  
Thomas Fruhmann, BA  
Mag. Martin Hölblinger,  
redaktion@hohenems.at  
Götzis: Christine Heinzle  
Altach: Marc Gächter  
Koblach: Johannes Tschohl, BA  
Mäder: Sabine Simma  
Adressen wie unten

## MEDIENINHABER

Stadt Hohenems und  
Marktgemeinde Götzis  
Verantwortlicher Schriftleiter:  
Bürgermeister Dieter Egger  
Druck: Vorarlberger Verlagsanstalt  
GmbH, Dornbirn

## ABGABETERMIN

Abgabeschluss für Inserate ist  
jeweils Montag, 17 Uhr.  
Bei Feiertagen kann sich der  
Annahmeschluss vorverlegen.

## ABO + ANZEIGEN

Hohenems: Tel. 05576/7101-0,  
Fax DW 1139, Sandra Strammer,  
gemeindeblatt@hohenems.at;  
Abo: RS Zustellservice,  
Tel. 0664/2040400, rs@vol.at  
Götzis: Tel. 05523/5986-208,  
Christine Heinzle,  
gemeindeblatt@goetzis.at  
Altach: Tel. 05576/7178-104,  
Marc Gächter,  
gemeindeblatt@altach.at  
Koblach: Tel. 05523/62875-2123,  
Fax DW 2138, Johannes Tschohl, BA  
gemeindeblatt@koblach.at  
Mäder: Tel. 05523/52860-18,  
Fax DW 20, Sabine Simma,  
gemeindeblatt@maeder.at

Titelfoto: Christine Heinzle



## EDITORIAL

### Mit dem Kultourbus UMMA KUMMA UMMA

Zum dritten Mal lädt Sie die Region amKumma recht herzlich zu einer spannenden Kulturreise ein. Wir bereisen in allen vier Gemeinden Plätze, an denen Sie die unterschiedlichsten kulturellen Darbietungen erwarten.

Zu sehen gibt es eine zeitgenössische Tanzaufführung von und mit Silvia Salzmann, die mit Musik und Film begleitet wird. Für Jazzfreunde spielen Jakob Lampert & Friends im Wechsel mit den Poetry Slammern Marvin Suckut und Ralph Weibel. Außerdem gibt es ein Konzert mit Evelyn Fink-Mennel und mit ... - hören Sie selbst. Was auch nicht zu kurz kommen soll ist das Schauspiel, diesmal mit David Kopp und Lukas Kienzler vom Landestheater Bregenz.

Neu ist eine kleine Verköstigung in der Mitte der KulTourfahrt, also um die Mittagszeit. Die Kosten dafür sind beim Erwerb der Karte inkludiert.

Wir starten am Sonntag, 2. Juli, um 10 Uhr beim Bahnhof Götzis und fahren dann mit dem Bus in die jeweiligen Gemeinden. Nach dem letzten Programmpunkt um ca. 14 Uhr bringen wir Sie wieder zum Ausgangspunkt unserer Reise (Bahnhof Götzis) zurück. Karten gibt es unter [tickets@ambach.at](mailto:tickets@ambach.at).

Stefan Flatz  
Obmann Kulturausschuss Altach

## KALENDER

### 26. Woche

Sonnen-Aufgang 5.29 Uhr  
Sonnen-Untergang 21.20 Uhr

**Montag, 26. 6.**  
David, Vigil, Jeremias, Anthlem, Paul

**Dienstag, 27. 6.**  
Hemma, Cyrill, Harald, Ladislaus

**Mittwoch, 28. 6.**  
Irenäus, Eckhart, Diethild, Haimo

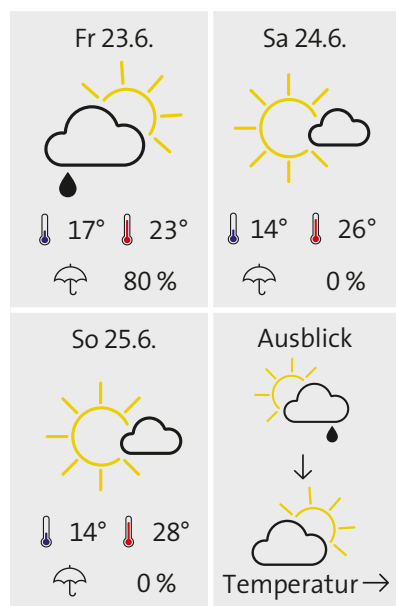
**Donnerstag, 29. 6.**  
Peter u. Paul, Judith, Salome, Beate

**Freitag, 30. 6.**  
Otto v. B., Ehrentraud, Hll. Erzmärtyrer

**Samstag, 1. 7.**  
Theobald, Dieter, Dietrich, Regina

**Sonntag, 2. 7.**  
Mariä Heimsuchung; Herwig, Otto

## DAS WETTER



## DER MOND

Zunehmender Mond bis 2. Juli. Nagelpflege; Gesichtspackung; Pflanzen umtopfen und umsetzen; Obst- und Safttage; Einkochen; Malerarbeiten; Haare schneiden; Bäume und Sträucher pflanzen;

# NOTDIENSTE UND SERVICEINFORMATIONEN

## ÄRZTLICHER NOTDIENST AM WOCHENENDE

### Hohenems

**Samstag, 24. Juni 2023**

**Sonntag, 25. Juni 2023**

Dr. Christiane Burghard

Hohenems, Nibelungenstraße 30

T 05576 76076

Sprechstunden für dringende Fälle an  
Samstagen, Sonn- u. Feiertagen:  
jeweils von 10 bis 12 Uhr und  
von 17 bis 18 Uhr

### Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Die Ordination ist für dringende  
Fälle von 10 bis 11 Uhr und von  
17 bis 18 Uhr geöffnet.

**Samstag, 24. Juni 2023**

**Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr**

Dr. Alper Bayrak

Mäder, Brühl 3

T 05523 51569

**Sonntag, 25. Juni 2023**

**Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr**

Dr. Werner Feuerstein

Altach, Achstraße 12a

T 05576 75050 oder 0664 9781071

## WERKTAGSBEREITSCHAFTSDIENST

### Hohenems

Bei Nichterreichbarkeit Ihres Haus-  
arztes und außerhalb der Ordina-  
tionszeit erreichen Sie in der Zeit von  
7 – 19 Uhr in dringenden Fällen:

**Freitag, 23. Juni 2023**

Dr. Phillip Burghard

Hohenems, Nibelungenstraße 30

T 05576 76076

**Montag, 26. Juni 2023**

Dr. Christiane Burghard

Hohenems, Nibelungenstraße 30

T 05576 76076

**Dienstag, 27. Juni 2023**

Dr. Phillip Burghard

Hohenems, Nibelungenstraße 30

T 05576 76076

**Mittwoch, 28. Juni 2023**

Dr. Maximilian Barta

Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6

T 05576 73303

**Donnerstag, 29. Juni 2023**

Dr. Philipp Staples

Hohenems, Nibelungenstraße 10a

T 05576 74058

Bei Notfällen die Nummer 141  
anrufen!

**Ordination geschlossen:**

Dr. Gabriele Summer

am 23. 6.

### Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Außerhalb der Ordinationszeiten  
ihres Hausarztes wenden Sie sich in  
dringenden, nicht bis zur nächsten  
Ordinationszeit ihres Hausarztes  
aufschiebbaren, Notfällen an die  
Nummer 141.

**Ordination geschlossen:**

Dr. Wolfgang Payer

bis 23. 6.

Dr. Simon Mayer

am 23. 6.

Dr. Reinhard Längle

26. 6. bis 30. 6.

Dr. Kopf/Dr. Dünser

26. 6. bis 30. 6.

Dr. Simon Hoch

26. 6. bis 30. 6.

Dr. J. Eibensteiner

26. 6. bis 30. 6.

## ZAHNÄRZTLICHE NOTDIENSTE

### Hohenems

**Samstag, 24. Juni 2023**

**Sonntag, 25. Juni 2023**

Dr. Julia Obwegeser

Hohenems, Diepoldsauer Straße 9

Die Anwesenheit des Zahnarztes  
in der Ordination jeweils  
von 17 bis 19 Uhr.

### Bezirk Feldkirch

**Samstag, 24. Juni 2023**

**Sonntag, 25. Juni 2023**

Thomas Kogler

Götzis, Feldgasse 3/2

Die Anwesenheit des Zahnarztes  
in der Ordination jeweils  
von 9 bis 11 Uhr.

Nähere Infos auf der Homepage:  
<http://vlbg.zahnaerztekammer.at>



# APOTHEKEN NACHT- UND BEREITSCHAFTSDIENST

**für Hohenems, Götzis, Altach,  
Koblach und Mäder**

**Donnerstag, 22. Juni 2023**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8 bis 8 Uhr:

Stadtapotheke, Dornbirn,  
Marktstraße 3  
Montfort-Apotheke, Feldkirch,  
Reichsstraße 87

**Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr**  
Kreuz-Apotheke, Götzis,  
Hauptstraße 5

**Freitag, 23. Juni 2023**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8 bis 8 Uhr:

Oswald-Apotheke, Dornbirn,  
Moosmahnstraße 35  
Arbogast-Apotheke, Weiler,  
Walgaustraße 26

**Samstag, 24. Juni 2023**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8 bis 8 Uhr:

Marien-Apotheke, Rankweil,  
Schleife 11

**Zusatzdienst von 17 bis 19 Uhr:**  
Elisabeth-Apotheke, Götzis,  
Zielstraße 28

**Sonntag, 25. Juni 2023**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8 bis 8 Uhr:

Apotheke „Zum heiligen Nikolaus“,  
Altach, Achstraße 22a  
**Zusatzdienst von 10 bis 12 und von  
17 bis 19 Uhr:**  
Vinomna-Apotheke, Rankweil,  
Stiegstraße 23

**Montag, 26. Juni 2023**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8 bis 8 Uhr:

Apotheke im Hatlerdorf, Dornbirn,  
Hatlerstraße 25  
Vorderland-Apotheke, Sulz,  
Müsinenstraße 50

**Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:**  
Apotheke Kaulfus, Hohenems,  
Schloßplatz 5

**Dienstag, 27. Juni 2023**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8 bis 8 Uhr:

Apotheke im Messepark, Dornbirn,  
Messestraße 2  
Vinomna-Apotheke, Rankweil,  
Stiegstraße 23

**Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:**  
Apotheke „Zum heiligen Nikolaus“,  
Altach, Achstraße 22a

**Mittwoch, 28. Juni 2023**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8 bis 8 Uhr:

Nibelungen-Apotheke, Hohenems,  
Kaulbachstraße 5

**Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:**  
Stadtapotheke, Dornbirn,  
Marktstraße 3  
Vorderland-Apotheke, Sulz,  
Müsinenstraße 50

**Donnerstag, 29. Juni 2023**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8 bis 8 Uhr:

Kreuz-Apotheke, Götzis,  
Hauptstraße 5

**Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:**  
Marien-Apotheke, Rankweil,  
Schleife 11

[http://www.apotheker.or.at/  
internet/oeak/Apotheken.nsf/  
webApothekenSuche!ReadForm](http://www.apotheker.or.at/internet/oeak/Apotheken.nsf/webApothekenSuche!ReadForm)



## SONNTAGSDIENST DER HAUSKRANKEN- PFLEGE

**Für Hohenems, Götzis, Altach,  
Koblach und Mäder**

**Samstag, 24. Juni**  
**Sonntag, 25. Juni**  
jeweils von 7 bis 11 Uhr

Hohenems  
KPV Hohenems, T 05576 42431

**Sonntag, 25. Juni 2023,**  
jeweils 7 bis 10.30 Uhr  
Kummenbergregion:  
KPV Koblach/Mäder, T 0676 836284121

## NOTFALL- TELEFONNUMMERN

Feuerwehr:	122
Rettung:	144
Polizei:	133
€-Notruf:	112
Bergrettung:	140
Gesundheitsberatung:	1450
Telefonseelsorge	142
Vergiftungs-Information:	01 406-4343

Trotz genauer Kontrollen unserer Mitarbeiter kann es auch nach Redaktionsschluss noch zu Verschiebungen bei Öffnungs- und Urlaubszeiten kommen. Deshalb bitten wir Sie, sich bei Bedarf online über die exakten Ärzte- und Apothekennotdienste zu informieren.

Alle Angaben sind ohne Gewähr!

## TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

Dienstbereitschaft laut telefonischer  
Auskunft bei Ihrem Tierarzt.

## REDAKTIONELLE BEITRÄGE

Um einen besseren Lesefluss zu gewährleisten, verzichten die Redaktionen auf genderspezifische Formulierungen sowie die Nennung akademischer Titel. Werden mehrere Personen angesprochen, bezieht sich die Mehrzahlform auf alle Geschlechter.

## INSERATE

Für den Inhalt und die Richtigkeit der eingesandten Inserate sind ausschließlich die Inserenten verantwortlich.

## VORSICHT: RIESENBÄRENKLAU

Sämtliche Pflanzenteile des Riesenbärenklaus enthalten Stoffe, die bei Sonneneinstrahlung eine Giftwirkung entfalten. Der Kontakt kann zu Hautveränderungen und Blasenbildung führen, die leichten Verbrennungen gleichkommen.

Besonders Kinder sind zu schützen. Es gilt für alle: „Anschauen statt angreifen“. Die Inatura-Fachberatung macht aufmerksam, dass öffentliche Standorte, an denen die Pflanzen vorkommen, der zuständigen Gemeinde gemeldet werden sollten.

### Sicheres Vorarlberg empfiehlt:

- Kontakt mit dem Riesenbärenklaus vermeiden.
- Abstand zur Pflanze halten, damit es zu keiner Einatmung der Pflanzensaft-Dämpfe kommt.
- Sollte es zu Kontakt mit Riesenbärenklaus gekommen sein: direkte Sonneneinstrahlung vermeiden und rasch dunkle Innenräume aufsuchen, damit keine phototoxische Reaktion ausgelöst wird.
- Ein Arzt sollte aufgesucht werden.



[www.sicheresvorarlberg.at](http://www.sicheresvorarlberg.at)

**Infos:** Inatura-Fachberatung,  
Tel. 0676/83306-4766  
bzw. 05572/23235-0.

## ERHÖHTE WALDBRANDGEFAHR IN VORARLBERG

Aufgrund der trockenen Witterung der letzten Tage herrscht derzeit in Vorarlberg erhöhte Waldbrandgefahr. Landesrat Christian Gantner richtet einen Appell an die Bevölkerung, insbesondere bei Sonnwendfeuern wichtige Sicherheitsregeln zu beachten.

Mit anhaltendem Schönwetter und hohen Temperaturen trocknet das im Wald liegende Laub- und Reisigmaterial zunehmend aus und kann sich schon bei geringer Unachtsamkeit entzünden, zum Beispiel durch eine weggeworfene Zigarette oder durch Funkenflug eines Lager- oder Sonnwendfeuers. Die erhöhte Waldbrandgefahr besteht vor allem auf Südhängen sowie an exponierten Stellen aller Höhenlagen.

### Wichtige Verhaltensregeln:

- Kein Feuer im Wald und in Waldnähe.
- Kein Feuer in Schilf- und Uferzonen.



- Keine brennenden oder glimmenden Gegenstände (Zündhölzer, Zigaretten etc.) wegwerfen.
- Sorgsamer Umgang mit offenem Feuer (Grillen, Lager- und Sonnwendfeuer etc.).

Bei Rauchentwicklung oder Verdacht von Feuer ist sofort ein Notruf unter 122 abzusetzen. Diese Notrufnummer funktioniert von jedem Telefon ohne Vorwahl.

## INFO



## DIE KOSTENLOSE ABFALL-APP

**Nie wieder einen Abfalltermin versäumen und die wichtigsten Abfall-Informationen auf einen Blick.**

Jetzt ganz unkompliziert auf Ihrem Smartphone mit der abfallv-App. Kostenlos in den App-Stores für Apple und Android-Systeme erhältlich.



## MAGNESIUM HILFT NICHT NUR BEI WADENKRÄMPFEN

**Vielen ist Magnesium als Retter bei Wadenkrämpfen bekannt. Magnesium kann aber viel mehr, ist es doch an über 300 Enzymsystemen beteiligt. Es ist wichtig für Muskeln, Knochen, das Herz-Kreislauf-System, den Hormonhaushalt sowie für den Vitamin- und Energiestoffwechsel.**

Für einen Erwachsenen gilt als durchschnittlicher Tagesbedarf 300 bis 400 mg Magnesium, wobei dieser bei Sportlern und Diabetikern noch höher ist. Um den genauen Magnesiumhaushalt zu bestimmen, ist eine Vollblutdiagnostik erforderlich.

Ursachen für Magnesiummangel sind Flüssigkeitsverluste wie z. B. erhöhter Harndrang, starkes Schwitzen oder übermäßiger Alkoholkonsum, sowie unzureichende Zufuhr über die Nahrung oder erhöhte Stoffwechselaktivität. Auch magnesiumraubende Arzneimittel wie Abführmittel, entwässernde Medikamente, der sogenannte Magenschutz, Cortison oder die Pille führen zum Magnesiummangel. In hohen Dosen soll man Calcium und Magnesium getrennt voneinander zuführen.

Gute Magnesiumlieferanten sind grüne Bohnen, Mandeln, Vollkornmehl und Brennnesseln zu Spinat verkocht. In grünem Gemüse ist Magnesium an Oxalsäure gebunden und deshalb schlecht verwertbar.

Am besten bioverfügbar (vom Körper aufzunehmen) sind organische Magnesiumverbindungen wie Citrate, Gly-

ciate, Malate oder Orotate, eine geringe Bioverfügbarkeit haben Phytate, Oxalate oder Phosphate. Anorganische Verbindungen wie Oxide werden schlechter aufgenommen.

Es empfiehlt sich, Magnesium in mehreren Einzelportionen über den Tag verteilt und nicht zur Mahlzeit zuzuführen. Magnesium wirkt osmotisch abführend, und eine Einnahme von hohen Magnesiumdosen zur Mahlzeit verstärkt die abführende Wirkung. Das gilt vor allem für anorganische Magnesiumverbindungen.

Nimmt man Magnesium am Abend ein, schläft man besser, da sich der Herzmuskel wie jeder quergestreifte Muskel entspannt, und Magnesium außerdem die Produktion des Schlafhormons Melatonin anregt.

Weitere Anwendungsgebiete von Magnesium neben Muskelkrämpfen und Verstopfung sind Müdigkeit und Energielosigkeit, wobei eine gleichzeitige Einnahme eines Vitamin B-Komplexes und von 120 bis 250 mg Coenzym Q10 die Wirkung verstärkt.

Bei Migränepatienten kann bei einer Dosis von 400 bis 600 mg Magnesium, über acht bis zwölf Wochen eingenommen, die Häufigkeit der Migräneanfälle sinken.

Stressgeplagte entspannen durch Magnesiumeinnahme (wiederum 400 bis 600 mg über acht bis zwölf Wochen, kombiniert mit Vitamin B und Coenzym Q10) und schlafen besser.

Magnesium hilft auch beim prämenstruellen Syndrom sowie in Kombination mit Vitamin E und Omega-3-Fettsäuren bei Menstruationsschmerzen, wobei die Einnahme jeweils über zumindest drei Monatszyklen erfolgen sollte.

Außerdem wirkt Magnesium günstig auf den erhöhten Blutdruck. Bei gleichzeitiger Einnahme von Blutdrucksenkern kann laut Studien dadurch die Systole von 155 mmHg auf 135 – 140 gesenkt werden, die Diastole um bis zu 10 mmHg.

Magnesium kann also durchaus als Allrounder für viele Lebenslagen bezeichnet werden, wenn die abführende Wirkung durch die richtige Einnahme von Magnesium kontrolliert oder sogar erwünscht ist.

Mag. pharm. Reinhard Grabner  
Apotheker in Koblach



## BLUTSPENDEN HILFT LEBEN RETTEN!

**Die nächste Blutspendeaktion findet am Dienstag, dem 27. Juni 2023, von 17.30 bis 21 Uhr im Johann-Josef-Enders-Saal in Mäder statt.**

Ihre Blutspende ist die Grundlage dafür, dass die Krankenhäuser unseres Landes mit genügend Blutkonserven versorgt werden.

Nähere Informationen beim Roten Kreuz oder auf [www.blut.at](http://www.blut.at)



## SCHLUSSKONZERT 2023

Am Sonntag, dem 25. Juni 2023, um 10.30 Uhr findet im Johann-Josef-Ender-Saal in Mäder das Schlusskonzert der tonart Musikschule Mittleres Rheintal statt.

Beim großen, traditionellen Schlusskonzert präsentieren sich der Kinderchor, verschiedene Solisten, Ensembles und Bands sowie Orchesterformationen. Dabei werden auch die Absolventen der Oberstufe und die Preisträger der Wettbewerbe geehrt. Es erwartet Sie wie immer ein buntes, aber erlesenes Programm aus verschiedenen Stilrichtungen, gestaltet von etwa 140 jungen Musikern der Region.

Freier Eintritt!



[www.tonartmusikschule.at](http://www.tonartmusikschule.at)

## FASZINATION KUGELBAHN

Im Rahmen eines MINT-Projektes der MINT-Region Vorderland/amKumma wurde in Kooperation mit der HTL Rankweil und der Fa. Tschabrun Holz & Baustoffe in Rankweil, zwei Kugelbahnen gebaut.

Innovative und kreative Kugelbahnen faszinieren und begeistern Jung und Alt. Eine Kugelbahn ist wie geschaffen dafür, die Lust am intensiven, ausdauernden Spielen zu fördern. Die Funktionen und Bewegungsabläufe können beobachtet, nachvollzogen und durch eigenes Zutun beeinflusst werden. So werden kognitive Fähigkeiten und die Motorik beim Spielen mit einer Kugelbahn trainiert, ebenso die Raumwahrnehmung, logisches Denken und die Auge-Hand-Koordination.

Aus einer großen Menge unterschiedlicher Baustein-Elemente und Schienen lassen sich bei geschickter und vor allem durchdachter Nutzung der physikalischen Gesetze aktionsreiche Streckenverläufe planen und umsetzen. Die Einsatzmöglichkeiten sind unbeschränkt – in Kindergärten, Schulen, Schülerbetreuungs-einrichtungen, Spielfesten, Firmenanlässen, usw.



Bei der Präsentation in der HTL Rankweil zeigten sich auch Bürgermeister Christian Loacker, als Obmann der Region amKumma und Rankweils Vizebürgermeister Andreas Prenn von den Kugelbahnen fasziniert. Mit dabei waren auch HTL-Direktorin Judith Zeiner, Arnold Schmid (HTL Bautechnik), Josef Gröchenig als Vertreter der Partnerfirma Tschabrun Holz & Baustoffe, Andrea Huber von der MINT-Koordinationsstelle für Vorarlberg und Natalie Wojtech von der Marktgemeinde Rankweil.





## EINKAUFEN MIT DEM RAD WIRD BELOHNT



Der Fahrradwettbewerb 2023 ist im vollen Gange! Auch in diesem Jahr warten für Radfahrer aus der Region amKumma und der Stadt Hohenems zusätzlich zu den Preisen von „Österreich radelt“ vier Fahrradgutscheine im Wert von 700 Euro und Einkaufsgutscheine à 10 Euro!

Die Anmeldung zum Radius ist jederzeit auf [www.vorarlberg.radelt.at](http://www.vorarlberg.radelt.at) möglich. Wer mehr als 100 Kilometer erradelt, hat am Ende die Chance auf tolle Preise. Als Motivationsschub

gibt es auch während des Wettbewerbs immer wieder die Möglichkeit, bei Gewinnspielen der Region amKumma und der Stadt Hohenems mitzumachen.

Wer mitmachen möchte, kann sich unter [www.vorarlberg.radelt.at](http://www.vorarlberg.radelt.at) oder in einem der Gemeindeämter anmelden. Danach heißt es fleißig radeln und die Kilometer im Internet, per App oder im Fahrtenbuch eintragen.

### Einkaufen mit dem Rad lohnt sich!

Als besonderen Anreiz für die Radfahrer aus der Region amKumma und der Stadt Hohenems werden zusätzliche Preise unter den Teilnehmern verlost. Zu gewinnen gibt es vier Fahrradgutscheine im Wert von 700 Euro und 100 Einkaufsgutscheine à 10 Euro.

Zudem können Pedalritter, die mit dem Fahrrad Einkaufen fahren, wieder jede Woche Einkaufsgutscheine im Wert von 20 Euro gewinnen.



Isolde Fussenegger aus Mäder freut sich über die Einkaufsgutscheine der Region amKumma.



Für die Fahrt zum Einkaufen mit dem Rad wurde Emma Mohr aus Mäder belohnt.

## DEMENZ-BERATUNGSGESPRÄCHE

Für Menschen mit Demenz und ihre pflegenden Angehörigen bieten die Gemeinden der „Aktion Demenz“ kostenlose, persönliche Beratungsgespräche an, sofern sie in Vorarlberg leben. Diese finden je nach Möglichkeit an einem geeigneten Ort oder telefonisch bzw. online statt.

gespräche an, sofern sie in Vorarlberg leben. Diese finden je nach Möglichkeit an einem geeigneten Ort oder telefonisch bzw. online statt.



## aktion demenz

Sie sind selbst betroffen oder betreuen einen Menschen mit Demenz und möchten mit einer erfahrenen Person über Ihre Situation sprechen? Gerne vermitteln wir eine Fachperson:

### Kontakt für die Region amKumma

Alexandra Bereuter  
Sandra Simonitsch-Hernler  
Tel. 0664/88936102  
E-Mail [aktion.demenz@amkumma.at](mailto:aktion.demenz@amkumma.at)

### Kontakt für Hohenems

Heidi Wenin,  
Alina Koch, Bettina Flatz  
Tel. 05576/7101-1990  
E-Mail [servicestelle@hohenems.at](mailto:servicestelle@hohenems.at)

Bitte geben Sie Ihren Wohnort und Ihre Telefonnummer an. Sie erhalten innerhalb von zwei Werktagen einen Anruf zur Terminvereinbarung.



RATHAUS

## RATHAUS GESCHLOSSEN!

Am Freitag, dem 30. Juni 2023, bleibt das Rathaus aufgrund des Betriebsausflugs der Stadtverwaltung geschlossen.

Erreichbar ist an diesen Tagen lediglich der Notdienst der Stadtwerke, allerdings nur in akuten, für diese Abteilung relevanten, unbedingt notwendigen Fällen.



Rathaus

SPRECHSTUNDE

## KOSTENLOSE RECHTSBERATUNG

Die Stadtverwaltung bietet wieder eine kostenlose Beratung in Rechtsangelegenheiten an, das nächste Mal am Donnerstag, dem 29. Juni 2023.

Von 17 bis 19 Uhr erteilt Rechtsanwalt Stefan Huchler im Erdgeschoß des Rathauses Erstauskunft zu allen Rechtsfragen.



Stefan Huchler

SICHERHEIT

## WALDBRAND AUF DER STAUFENSPITZE!

Ein großes Danke allen Einsatzkräften! Am Mittwochabend, dem 14. Juni 2023, wurden die Einsatzkräfte zu einem Waldbrand am Staufen alarmiert.

Der Brand hat sich rasch ausgebreitet. Durch den raschen und massiven Einsatz konnte ein großflächiger Brand verhindert werden. Der Einsatz war extrem schwierig, da das Gelände sehr

steil und felsig ist. Die Bergrettung Hohenems sicherte die Feuerwehrlaute und unterstützte bei der Brandbekämpfung.

Nach der weiteren Überprüfung mittels einer Drohne mit Wärmebildkamera konnte in der Lagebesprechung am letztwöchigen Donnerstagmorgen „Brand aus“ gegeben werden.



Im Einsatz waren rund 145 Einsatzkräfte der Feuerwehr Hohenems, der Feuerwehren Dornbirn und Altach, zwei Hubschrauber der Polizei und der Firma „Wucher Helicopter“, der Bergrettung Dornbirn, der Polizei Vorarlberg und vom Roten Kreuz Vorarlberg.

„Nochmals ein großes Kompliment! Mein Appell: Bitte keine Feuer im freien Gelände machen! Die derzeitige Trockenheit ist ‚brandgefährlich!‘, so Bürgermeister Dieter Egger.





## START DER KINDERBAUSTELLE HOHENEMS 2023

Nach dem großen Erfolg mit der ersten Kinderbaustelle Vorarlbergs im vergangenen Jahr eröffnet die Stadt Hohenems diese natürlich auch heuer wieder – und zwar am Mittwoch, dem 28. Juni 2023!

Ab 14 Uhr sind alle Kinder mit ihren Familien herzlichst auf dem Grundstück Ecke Bahnhofstraße/Kaiserin-Elisabeth-Straße (neben dem WIFI/Bauinnung) willkommen, um die Kinderbaustelle in Betrieb zu nehmen. Eigenständig dürfen Kinder ab acht Jahren mit Einverständnis ihrer Eltern werkeln und bauen. Jüngere Kinder müssen in Begleitung kommen.

### Neue Highlights

2023 gibt es zusätzliche Möglichkeiten, sich auszuprobieren: Mit Ziegeln können Mauern gebaut werden und es wird auch einen Sand-/Matschbereich für die Kleineren geben.



Vielseitige „Bauprojekte“ sind vergangenes Jahr entstanden.

„Wir konnten heuer die ‚Marke Vorarlberg‘ als Partner der Kinderbaustelle gewinnen und tragen so gemeinsam dazu bei, Vorarlberg zum chancenreichsten Lebensraum für Kinder zu machen“, erklärt Ulrike Herburger vom Hohenemser Büro für Gemeinwesen.

### Kostenloses Angebot

Wie gehabt bleibt die Kinderbaustelle ein kostenloses Angebot. Eine Voranmeldung ist nicht erforderlich. Die Kinderbaustelle ist vom 28. Juni bis 25. August 2023 immer am Mittwoch- und Freitagnachmittag von 14 bis 17 Uhr geöffnet.

In den letzten zwei Ferienwochen (28. August bis 8. September 2023) ist dann sogar täglich, von Montag bis Freitag in der Zeit von 9.30 bis 12 Uhr und von 14 bis 17 Uhr, geöffnet.

### Materialspenden erbeten

Ab sofort können ebenfalls Material- (Holz) und Werkzeugspenden auf der Kinderbaustelle oder im Werkhof zu den Öffnungszeiten abgegeben werden. Größere Materialspenden bzw. abweichende Liefertermine bitte vorher anmelden unter E-Mail [gemeinwesen@hohenems.at](mailto:gemeinwesen@hohenems.at) oder Tel. 0664/80180-1995 bzw. -1996

### Helfer erwünscht

Wer sich gerne ehrenamtlich auf der Kinderbaustelle engagieren möchte, ist ebenfalls herzlich willkommen, sich unter den oben genannten Kontaktdaten zu melden.

Auf einer Baustelle gibt es immer viel zu tun! Getreu dem Motto: „Wer will fleißige Handwerker sehen? Der muss zur Kinderbaustelle Hohenems gehen!“



Wir freuen uns auf eine erfolgreiche Bausaison!

## BILDUNG

### BESUCH BEIM BIENENLEHRPFAD

Am Dienstag, dem 13. Juni 2023, machte sich die Deutschförderklasse der Volksschule Markt auf den Weg in Richtung Bienenlehrpfad im Neunteln. Dort erwartete der Obmann des Bienenzuchtvereins bereits die Kinder. Zuerst erklärte er etwas über den Körperbau der Bienen. Anschließend konnten die Kinder vieles über die Aufgaben eines Imkers erfahren. Sie lernten wichtige Arbeitsmittel kennen, die ein Bienenzüchter verwendet. Die

Bienenwaben, die genauer angesehen und befühlt werden durften und ihr feiner Geruch waren sehr interessant. Jedes Kind durfte einen Imkerschutzanzug anprobieren. Werner Drexel erzählte von den Aufgaben der Bienenkönigin, der Arbeiterinnen und der Drohnen. Es gab zudem interessante Schaukästen zu sehen, wo ein kleines Bienenvolk ganz genau beobachtet werden konnte.



Weitere Fotos auf [www.hohenems.at](http://www.hohenems.at)



## HEBAMMENARBEIT IN HOHENEMS: BETREUUNG NACH DER GEBURT

Ein weiterer großer Teil der Hebammenarbeit ist die Betreuung im Wochenbett. Das Wochenbett ist die Zeit, in der Eltern, Geschwister und Neugeborenes einander kennenlernen.

Mutter und Kind haben in der Schwangerschaft und bei der Geburt Unglaubliches geleistet. Daher sollten nun Heilen, Ausruhen und Auftanken auf der Tagesordnung stehen und viel ungestörte Zeit, um behutsam in den neuen Lebensrhythmus zu finden und sich aufeinander einzustellen.

Jede Frau hat, wenn sie das möchte, nach der Geburt Anspruch auf eine Betreuung im Wochenbett. Dabei ist unerheblich, ob das Spital noch am Tag der Geburt verlassen wird (ambulante Geburt) oder die ersten Tage im Spital verbracht werden. Eine Betreuung bis acht Wochen nach der Geburt ist möglich und wird individuell an die Bedürfnisse von Mutter und Kind angepasst.

Die Aufgaben der Hebamme im Wochenbett sind vielfältig. Sie umfassen vor allem die Betreuung von Mutter und Kind. Natürlich ist aber auch immer Platz für Anliegen und Sorgen der Papas. Ein großer Teil der Arbeit im Wochenbett besteht darin, zuzuhören und Fragen zu beantworten. Oft bringt das kleine Wunder nämlich auch Unsicherheit und Fragen mit nach Hause.



[www.gsundinems.at](http://www.gsundinems.at)

Die Hebamme unterstützt beim Stillen, bei wunden Brustwarzen, achtet auf die Rückbildung der Gebärmutter, den Wochenfluss sowie die Wundheilung von Riss- oder Operationswunden (Dammriss oder Kaiserschnitt). Sie kennt Tipps und Tricks bei Hämorrhoiden, Babyblues, Harnverlust etc. Eine Hebamme besucht nicht nur die Mutter, sondern auch das Neugeborene. Sie kontrolliert die Gewichtsentwicklung des Babys und mögliche Anzeichen auf Neugeborenenengelbsucht oder andere Erkrankungen (Herzschlag, Atemgeräusche, Muskeltonus

etc.). Sie überprüft auch, ob sich das Kind gut entwickelt, ob es sich langsam an die neue Umgebung gewöhnt oder es auffällige Anpassungsschwierigkeiten gibt. Zudem darauf, wie der Nabelrest abheilt und sie hilft den Eltern dabei, eine Pflegeroutine zu entwickeln.

Die Hebammen und Physiotherapeutinnen von „Gsund in Ems“ nehmen sich gerne Zeit für Sie!

Auf [www.gsundinems.at](http://www.gsundinems.at) finden Sie die Kurstermine und die Kostenaufstellungen für die Betreuung zu Hause.

### INTEGRATION

## VERNISSAGE VON KINDERN FÜR KINDER

**Tania Maria Rodrigues und die Schüler der Volksschule Markt laden herzlich zu ihrer Vernissage „Kinder für Kinder“ ein.**

Die Kinder der Schülerbetreuung haben Bilder für die Erdbebenopfer in der Türkei gemalt und möchten mit den Spendeneinnahmen Kinder vor Ort unterstützen.

Das Geld aus dem Verkauf der Gemälde geht an die Hilfsorganisation „Türk Kızılay“.

- **Wann:** Freitag, 23. Juni 2023, 15 – 17 Uhr
- **Wo:** Schlossplatz 4, neben der Apotheke Kaulfus.
- **Eintritt frei, freiwillige Spenden erbeten.**



Tania Maria Rodrigues



# AKTIV SOMMER 2023



Das Hohenemser Sommerferien – Programm für Kinder

WERKSTATT



Anmeldungen von Mo, 26. bis Mi, 28. Juni

[www.vhs-hohenems.at](http://www.vhs-hohenems.at)

Restplätze online über den Sommer buchbar!

PARTY!



EMSI



## Aktivsommer

17. Juli bis 25. August

Holzwerkstatt

Abenteuer am Bach, Astronauten gesucht!

Auf Zeitreise bei den Dinos, Makramee,

Arbeiten mit Metall, die Stadtdetektive,

Tennis, Handball, Badminton, Minigolf, Klettern,

Sommernachtsparty, Kidscafé,

und Vieles mehr!

WELTALL



### Mehrtägige Veranstaltungen

Kreativwerkstatt „Die geheimnisvolle Kiste“

Fröhliche Sommerfische

Kinderbaustelle

Wir gehen die Wände hoch! Spiel-Satz-Sieg-Tennis!

3 x 3 Spannende Naturerlebnistage

WILDE  
TIERE!



[www.hohenems.at](http://www.hohenems.at)

Organisation: Familienreferat Stadt Hohenems;

Kooperation mit der Volkshochschule Hohenems;

Gefördert von der Stadt Hohenems und dem Land Vorarlberg.

Vereine leisten ehrenamtliche Arbeit.

NATUR



BUCHER



## SENIORENTAXI: BISLANG ÜBER 1.600 SICHERE FAHRTEN 2023

Das Angebot der Stadt Hohenems leistet seit 2021 zielgerichtete wie auch unkomplizierte Unterstützung in Sachen Mobilität für Senioren. Exakt 1.645 Seniorentaxibons wurden von Jänner bis Mai 2023 ausgegeben und ermöglichten der ältesten Generation ein sicheres Fortkommen im Alltag.

Das Seniorentaxi wird von den Kunden sehr gut angenommen und über die Maßen geschätzt: 172 Personen nutzten das Angebot heuer bereits. Im

vergangenen Jahr konnten insgesamt beinahe 3.000 Bons ausgegeben werden, die von rund 370 Personen in Anspruch genommen wurden.

### So funktioniert's

Hohenemser Senioren, denen aus gesundheitlichen Gründen das Lenken eines eigenen PKWs wie auch die Nutzung von Linienbussen erschwert ist, können eigens für sie vorgesehene Taxibons erwerben.

Besorgungen wie wichtige Einkäufe, dringende Erledigungen etc. sind so leichter und eigenständig möglich: Die beteiligten Taxiunternehmen Mathis und Wüstner befördern die Fahrgäste bei Bedarf mit Einstiegshilfen von Tür zu Tür; die Verwendung von Rollatoren ist möglich.

### Zehn Bons pro Monat

Monatlich können maximal zehn Taxibons mit einem Wert von je sieben Euro erworben werden: Drei Euro zahlt der Käufer als Selbstkostenbeitrag, weitere drei Euro die Stadt Hohenems und einen Euro die Taxiunternehmen; eine (Teil-)Barabläse ist nicht möglich.

Die Bons sind beim Empfang im Rathaus, beim Stadtmarketing sowie in den Senecura-Sozialzentren erhältlich.

### Infos & Auskünfte

Weitere Infos erhalten Sie bei Anton Amann, Tel. 05576/7101-1134 oder E-Mail [anton.amann@hohenems.at](mailto:anton.amann@hohenems.at)!



v. l. Andreas Wüstner (Ländletaxi), Christian Längle (Senecura Sozialzentren), Josef Gojo (Care Manager Stadt Hohenems) und Rene Mathis (Taxi Mathis)

## GESUNDHEIT

### WERTE HOHENEMSERINNEN UND HOHENEMSER!

Gestatten, Dr. Battlogg Andreas. Ab 10. Juli 2023 werde ich das Team um Dr. Hechenberger-Schwarz und Dr. Barta als neuer Hausarzt für alle Krankenkassen verstärken.

Über mich: Ich wurde 1991 geboren und wuchs als viertes von fünf Kindern in Bartholomäberg auf. Nach der Pflichtschule absolvierte ich eine Lehre zum Maschinenbautechniker. In dieser Zeit begeisterte mich bereits zunehmend die Welt der Medizin, weshalb ich berufsbegleitend die Matura nachholte und gleichzeitig als ehrenamtlicher Rettungssanitäter Erfahrung sammelte. Von 2013 bis 2019 studierte ich schließlich Medizin in Innsbruck. 2019 bis 2023 folgte die Ausbildung zum Allgemeinmediziner über die Landeskrankenhäuser Bludenz, Rankweil und Feldkirch. Meine Interessen sind: Notfallmedizin, Bergsport, Paragleiten, Garten, Brotbacken und Reisen.

Mir ist es sehr wichtig, meine Patienten mit all ihren körperlichen, seelischen und sozialen Aspekten wahrzunehmen und notwendige Therapien an die individuellen Bedürfnisse der Patienten anzupassen und nicht nur an den Stand der Wissenschaft. Darüber hinaus ist mir das Vorbeugen der klassischen Volkskrankheiten ein Herzensanliegen, denn Vorsorgen ist zweifellos besser als Heilen.

Ich freue mich darauf, Sie zum Erstgespräch in unserer Gemeinschaftspraxis begrüßen zu dürfen! Weitere Informationen zu meiner Person und zu den Öffnungszeiten finden Sie auf unserer Website unter [www.haus-aerzte.at](http://www.haus-aerzte.at). Bitte buchen Sie vorab einen Termin!



v. l. Dr. Joachim Hechenberger-Schwarz, Dr. Andreas Battlogg, Dr. Maximilian Barta



## STOP-AKTIONSGRUPPE

„StoP – Stadtteile ohne Partnergewalt“ informiert und hilft, häusliche Gewalt an Frauen früh zu erkennen und zu unterbrechen. Die Stadt Hohenems macht mit und ermutigt Zivilcourage zu zeigen und Partnergewalt nicht zu verschweigen oder zu dulden.

Komm zur Aktionsgruppe und setze dich für eine gewaltfreie Partnerschaft ein, trage neue Ideen zur Entwicklung des „StoP Projekts“ in Hohenems bei, offene Fragen werden diskutiert: Das nächste Mal am Dienstag, dem 27. Juni 2023, um 18 Uhr in der Diepoldsauer Straße 7.



Bei den regelmäßigen Treffen kann man sich kennenlernen und gemeinsam überlegen, welche Aktionen in Hohenems gesetzt werden können. Für Snacks ist gesorgt.

## AUCH DIESES JAHR IST ES WIEDER ZEIT FÜR DEN HIRSCHKÄFER!

Ab jetzt heißt es wieder: Sichtungen melden! Schicken Sie Ihre besten Fotos in möglichst hoher Auflösung mit Standortangabe an E-Mail [umwelt@hohenems.at](mailto:umwelt@hohenems.at) – das beste Foto wird mit einem 20-Euro-WIGE-Gutschein belohnt.

Hohenems ist noch eine der wenigen Gemeinden im Land, die regelmäßig Hirschkäferfunde nachweisen können. So kürzlich auch seitens Thomas Eckhardt, Obmann des Elternvereins der Mittelschule Herrenried, der einen Hirschkäfer im Oberklien gesichtet hat.

### Wichtiger Hinweis

Da es sich um eine geschützte Art nach der FFH-Richtlinie handelt, dürfen die Tiere sowohl lebendig als auch tot nicht aus der Natur entfernt werden. Sichtungen können Sie gerne der inatura Erlebnis Naturschau GmbH melden oder auch im Umweltreferat der Stadt Hohenems unter Tel. 05576/7101-1422 bzw. E-Mail [umwelt@hohenems.at](mailto:umwelt@hohenems.at)!



Hirschkäfersichtung im Oberklien.

## HECKENSCHNITT IM SOMMER

Jetzt ist wieder die Zeit, die viele Haus- und Kleingartenbesitzer nutzen, ihren Bäumen und Sträuchern eine neue Frisur zu verpassen.

Bei allem Eifer im eigenen Garten sollte nicht auf einen ordentlichen Schnitt an der Grundstücksgrenze vergessen werden, die oftmals mit Hecken bepflanzt ist.

Besonderes Augenmerk ist dabei auf die „Außenseite“ zu legen: Insbesondere, wenn Hecken in Gehsteige und auf Straßen hinausragen oder dadurch die Sicht behindert wird.

Hinweis: Bei Neupflanzungen wird empfohlen, einen den Pflanzen entsprechenden Abstand zur Grundstücksgrenze einzuhalten. Dies erspart später unnötigen Ärger.

Übrigens: Zum Heckenschnitt gehört ordentliches Werkzeug, entsprechende Kleidung und gute Aufmerksamkeit!



## NEUERÖFFNUNG: „SCHMIEDE – CARMEN WAIBEL“

Am Samstag, dem 17. Juni 2023, eröffnete Carmen Waibel ihre neue Schmiede in der Schweizer Straße 16.

**Die Blättle-Redaktion traf die Neuunternehmerin zum Interview:**

**Carmen, erzähl uns zunächst doch ein bisschen was über dich persönlich?**

Ich bin 44 Jahre, komme aus Dornbirn und übe den Beruf als Goldschmiedin seit über 20 Jahren aus. Die Liebe zum Handwerk hatte ich schon immer im Blut. Meinen Weg zum Goldschmieden habe ich 2002 im Anschluss an meine abgeschlossene Werkzeugmechaniker-Ausbildung in einem Eheringerzeugungsbetrieb eingeschlagen. Dadurch kam ich auch in den Genuss, das Edelsteinfassen zu erlernen, was eigentlich ein eigenständiger Beruf ist.

**Wie bist du auf die Idee gekommen, dein eigenes Geschäft zu eröffnen?**

Einfach so eine Idee, sich selbständig zu machen, war das nicht, sondern ein persönlicher Wunsch. Dankbar für alles, was ich in den 20 Jahren zuvor lernen durfte, kam dann doch der Wunsch nach mehr und ich beschloss, mich selbständig zu machen. Dieses Ziel wurde nach langer, intensiver Arbeit nun Wirklichkeit.

**Was macht gerade dein Geschäft so besonders?**

In meiner Schmiede verschmelzen Nachhaltigkeit und Design, denn eines ist ohne das andere kein Ganzes. Meine Schmuckstücke sind handgefertigte Unikate. Mein Aufgabenbereich umfasst Neuanfertigungen, Umarbeitungen, das Fassen von Edelsteinen und die eine oder andere anfallende Reparatur.

Das Besondere in meiner Schmiede ist das Experimentieren mit den unterschiedlichsten Strukturen, Formen und Techniken, welche speziell Eheringen ein einzigartiges Aussehen verleihen. Durch meine langjährige Erfahrung mit dem Fassen von Edelsteinen erhält man zudem bei mir alles aus einer Hand.

**Warum hast du dich für den Standort Hohenems entschieden?**

Der Standort Hohenems mit seinen innovativen Kleinunternehmern hat mich sehr angesprochen und glücklicherweise fand ich in der Schweizer Straße ein für mich passendes Objekt – ein schönes Ambiente im Atelier bei Kundenberatungen und beim Durchstöbern der Schmuckstücke mit Blick in die Werkstatt.

**Was würdest du anderen Jungunternehmern mit auf dem Weg geben?**

Jedem Jungunternehmer lege ich ans Herz, sich nicht unterkriegen zu lassen.

**Schmiede – Carmen Waibel**

- Schweizer Straße 16, Hohenems
- Tel. 0650/6700599
- E-Mail  
info-carmen.waibel@gmx.at
- Facebook:  
Schmiede Carmen Waibel
- Instagram:  
schmiede\_carmen.waibel



v. l. Wirtschaftsstadtrat Dietmar Amann, Carmen Waibel, Bürgermeister Dieter Egger

## MCDONALD'S CAR WASH DAY

Vergangenen Freitag fand erneut der legendäre „McDonald's Car Wash Day“ statt.

McDonald's-Mitarbeiter aus Vorarlberg, freiwillige Helfer und engagierte Prominente griffen zu Schwamm und Kübel, um gemeinsam für den guten Zweck Spenden zu sammeln.

„Wir sind sehr stolz darauf, die Ronald McDonald Kinderhilfe auch in diesem Jahr tatkräftig unterstützen zu können. Unser Dank gilt den Helfern und unseren Gästen, die durch ihre Spenden schwerkranken Kindern und ihren Familien einen Lichtblick geben“, erklärt Loek Versluis, Franchisepartner von McDonald's Vorarlberg. Die ge-



Weitere Informationen auf [www.mcdonalds.at/mcdonalds-in-vorarlberg](http://www.mcdonalds.at/mcdonalds-in-vorarlberg)

sammelten Spenden kommen zu 100 Prozent Familien mit akut oder chronisch schwer kranken Kindern zugute.

In Vorarlberg konnten heuer 6.800 Euro gesammelt werden.



# „THE MAGIC LODGE“ ENTFÜHRT IN DIE WELT DER MAGIE

Profis und Amateure des Zaubervereins „The Magic Lodge“ präsentieren am 30. Juni und 1. Juli 2023 jeweils um 20 Uhr beeindruckende Groß-Illusionen, verblüffende Tricks und unerklärliche Mentalmagie.

„Dabei schlüpfen beispielsweise ein Bankberater, ein ehemaliger Kriminalbeamter oder ein Kunsttischler in die Rollen von Großmagiern und Hellsehern, Illusionisten und Comedy-Zauberern“, schildert Vereinsgründer Jürgen Peter, der vor 30 Jahren sein Hobby zum Beruf gemacht hat.

### Auch das Publikum kann zaubern!

„Goldini“ verpackt beeindruckende Tricks in unterhaltsame Geschichten und verwandelt nicht nur Gegenstände, sondern auch Zuschauer in Zauberkünstler. Vereinskollege Thomas Warger schafft es mit seiner Mental- und Kartenmagie, die Grenze zwischen dem Möglichen und Unmöglichen verschwimmen zu lassen. Durch den Abend führt Hanno Rhomberg, Präsident des Dachverbands „Magischer Ring Austria“.



Jürgen Peter lässt Menschen über der Showbühne schweben (Foto: Jürgen Peter).

### Zaubernachwuchs fördern!

Der Verein „The Magic Lode“ hat sich der hochwertigen Zauberkunst und der Jugendförderung verschrieben. Dazu finden monatliche Klubtreffen und Workshops statt. Die Vereinsmitglieder kommen aus Österreich, Deutschland und der Schweiz und bilden sich ständig weiter.

Tickets und weitere Infos sind ab sofort direkt beim Verein unter [www.magiclodge.at](http://www.magiclodge.at) erhältlich.

## INFO

### Führungen der kommenden Tage

**Informativ und kurzweilig die Stadt- und Kulturgeschichte von Hohenems kennenlernen:**

**Fr, 23. Juni, 16 Uhr**

Führung durch das Arche Noah Museum, Sammlung Kunst & Natur

**Mo, 26. Juni, 17 Uhr**

Geschichtsführung: Museum auf Zeit

**Mi, 28. Juni, 15 Uhr**

Palastführung

**Do, 29. Juni, 16.30 Uhr**

Stadtführung

**Fr, 30. Juni, 16 Uhr**

Führung durch das Arche Noah Museum, Sammlung Kunst & Natur

**Ticketinfos:** online unter [www.hohenems.travel](http://www.hohenems.travel) oder direkt beim Stadtmarketing Hohenems, Marktstraße 2 | Tel. +43 5576 7101-2000 | E-Mail [stadtmarketing@hohenems.at](mailto:stadtmarketing@hohenems.at) | QR-Code



# HOHENEMSER LITERATUR 2023: EIN VOLLER ERFOLG!

Die zweite Ausgabe des Hohenemser Literaturfestivals stand im Fokus der Mehrsprachigkeit. Zehn Tage lang gab es ein vielfältiges Programm, das am vergangenen Samstag mit dem Abend der Preisverleihungen seinen Höhepunkt fand.

Mit der Lesung der Hohenemser Künstlerin Heilgard Bertel erlebten die Gäste eine sehr persönliche Eröffnung der Hohenemser Literatur. Das mehrsprachige Vorlesen für die Kleinsten beim Lesepicknick fand in zwölf Sprachen statt – und die Leseinseln im Erholungszentrum Rheinauen sowie in den Schulen Herrenried und Schwefel besuchten über 200 Kinder zum Selbst- und Vorlesen.

## Zufallsbegegnungen

Besondere Dialoge erlebten die Besucher bei den Zufallsbegegnungen: Im Bioladen-Café Frida traf der Musiker Philipp Lingg auf Mina Canaval, Pressesprecherin der „Letzten Generation Österreich“. Im Jüdischen Museum saß Stefania Pitscheider-Soraperra, Direktorin des Frauenmuseums Hittisau, Julya Rabinowich, preisgekrönte Autorin und Jurorin des Literaturpreises, gegenüber.



## „Petit Mal“

Die Performance von Carolyn Amann und dem Jazzorchester Vorarlberg, ausgehend von der beinahe schon sinfonischen Komposition von Phil Yaeger, ließ das Publikum am vergangenen Freitagabend bei Jazz & Literatur am Collini-Campus in andere Sphären gelangen.

## Ein Abend der Ehrung

Der krönende Abschluss war die Verleihung des 8. Hohenemser Literaturpreises an Bülent Kacan und die Verleihung des „aUGUST\* – Jugendpreis der Sprache“ an Hannah Bethge und Neela Rensmann. Carolyn Amann fand an diesem Abend in ihrer Moderation die verbindenden Worte für diese beiden Preise.



In ihren Grußworten sprach Landesstatthalterin Barbara Schöbi-Fink über das Literaturhaus Vorarlberg, das schon jetzt ein richtungsweisender Leuchtturm für die Vorarlberger Literaturlandschaft ist, und bedankte sich bei allen Mitwirkenden und Befürwortern hinter den literarischen Projekten, die in der Stadt Hohenems stattfinden.

Kulturstadträtin Erika Kawasser betonte, dass das literarische Festival rund um den Hohenemser Literaturpreis die Literatur in Hohenems in den letzten Tagen erlebbar machten.

Die abschließende „TagTool“-Performance des Künstlerkollektivs „OMAI“ auf dem Salomon-Sulzer-Platz des Künstlerkollektivs „OMAI“ ließ die gesamte Literaturwoche visuell Revue passieren – mit einer musikalischen Performance des Ensembles des Jazzorchesters Vorarlberg, das auch schon die Preisverleihung musikalisch begleitete.



v. l. Landesstatthalterin Barbara Schöbi-Fink, Literaturkritiker und Jurymitglied Stefan Gmünder, Preisträger Bülent Kacan, Kulturstadträtin Erika Kawasser, Literaturwissenschaftlerin und Jurymitglied Veronika Schuchter, aUGUST\*-Preisträgerinnen Neela Rensmann und Hannah Bethge (Foto: Christian Chizzola)



Fotos: Frauke Kühn/Julie Walser/Christian Chizzola



## OCR CHALLENGE IN HOHENEMS!

Am Samstag, dem 24. Juni 2023, ist es soweit: Die erste Ausführung der OCR Challenge Hohenems wird gestartet. OCR bedeutet „Obstacle Cours Racing“ und bezeichnet die Trendsportart Hindernislauf.

Auf einer Strecke von rund 5,5 Kilometern durch die Stadt ist Ausdauer, Beweglichkeit, Kraft und Teamgeist gefragt. Die OCR Kids Challenge wird extra für Kinder und Jugendliche zwischen acht und 15 Jahren organisiert und ist kostenlos.

Der Start, das Ziel und das Athletendorf befinden sich im Herrenriedstadion. Der Mitorganisator VfB Hohenems sorgt vor und nach dem Lauf mit einem professionellen Catering für das leibliche Wohl. Die rund 5,5 Kilometer lange Strecke führt über den Kirchplatz mitten durch die Stadt Hohenems.

Anmelden kann man sich auf der Website [www.ocr-challenge.at](http://www.ocr-challenge.at). Die Teilnahme kostet 36 Euro pro Person. Darin enthalten ist ein attraktives Starter-Geschenk.



[www.ocr-challenge.at](http://www.ocr-challenge.at)

## HAT-TURNIER ZUM 10-JÄHRIGEN JUBILÄUM

Am vergangenen Samstag und Sonntag organisierte der Ultimate Frisbee Club Hohenems ein HAT-Turnier mit dem Namen „Rheiner Spaß“.

Anlässlich des 10-jährigen Vereinsjubiläums reisten rund 120 Sportler aus nah und fern an, um sich im Herrenriedstadion zu matchen.

Auch Sportstatrat Markus Klien ließ sich das Spektakel nicht entgehen und zeigte sich begeistert vom Geschick und der Technik der Spieler.

Weitere Infos unter [www.ultimate-hohenems.at](http://www.ultimate-hohenems.at)



StR. Markus Klien (r.) mit Obmann Martin Koch

## VFB IST AMATEURMEISTER!

Der Vorarlberger Amateurmeister 2022/2023 heißt VfB Hohenems.

Die Emser siegten in einem spannenden Endspiel gegen SW Bregenz am vergangenen Samstag mit 3:1 nach Verlängerung. Die Tore für den VfB erzielten Matheus Guilherme Lins de Almeida (2) und Valentin Matkovic.

Damit sicherte sich der VfB nach dem Sieg beim Wolfurter Hallenmasters den zweiten Titel in der Jubiläumssaison – ein standesgemäßer Abschluss.

### Steinbock Openair

Im Herrenriedstadion ist aber noch nicht Schluss. Am 7. und 8. Juli 2023 findet das Steinbock Openair statt. Noch sind Karten erhältlich.



[www.vfb-hohenems.at](http://www.vfb-hohenems.at)

Alle Infos und Tickets unter [www.steinbockopenair.at](http://www.steinbockopenair.at)!



## VEREINSMEISTERSCHAFT DER TURNERSCHAFT

Am Sonntag, dem 18. Juni 2023, fand die alljährliche Vereinsmeisterschaft mit Ehrung der Nachwuchsturnerinnen und Turner in der Sporthalle der Sportmittelschule Markt statt.

Alle 72 Sportler freuten sich, endlich zu zeigen, was sie über das Jahr in den zahlreichen Trainings gelernt haben. Die Geräte wie Schwebebalken, Stufenbarren, Sprung und Boden sind immer wieder eine große Herausforderung. Belohnt wurden die Leistungen mit Pokalen und Medaillen.

Vereinsmeisterin im Turnen wurden Eva Rüb (J3 Kader) im Bewerb „Turn10“, Johanna Rein (AK12) und bei den Turnern Lennart Rüdissler (TU Nachwuchs Kür).

Die weiteren Sieger: Sophie Spiegel (U11 Kader), Elisa Prugg (U9), Linda Breuss (Turn10 AK6), Johanna Schier (AK7), Elina Dünser (AK8), Mira Renzhammer (AK10 und jünger), Miriam Eichhorner (AK15), Paul Fussenegger (VVP4 Gerät) und Jonathan Juen (VVP6 Geräte).

Weiters wurden folgende Athleten für ihre hervorragenden Leistungen bei Landes- und Staatsmeisterschaften sowie bei internationalen Wettkämpfen im Ausland geehrt: Leni Bohle, Leonie Gschließer, Mia Bohle, Natalie Prugg, Ella Bohle, Eva Rüb, Elisa Prugg, Sophia Spiegel, Sofia Coldebella, Jonathan Juen und Lennart Rüdissler.



[www.ts-hohenems.jimdo.com](http://www.ts-hohenems.jimdo.com)

Ebenfalls zu diesem Kreis zählen auch die Teamturnerinnen Aurelia Emberger, Jara Glatthaar, Julia Klien, Lena Wiedenhofer, Natalie Koller, Elena Ettl, Lara Wiedenhofer und Hanna Jäger.

Nach dem Wettkampf sahen die vielen Besucher Vorführungen einzelner Gruppen wie „Kreativer Kindertanz“, „Kids in Motion“ und „Kids und Teens in Motion“, trainiert von Claudia Nappi.

Die Kaderturnerinnen, angeführt von Leni Bohle, zeigten sensationelle Sprünge auf der Airtrac-Bahn. Auch die Teamturnerinnen stellten sich mit Sprüngen am Trampolin und einem bestens einstudierten Tanz dem dankbar applaudierenden Publikum vor. Ein Dankeschön gebührt allen fleißigen Helfern, ohne die die Veranstaltung nicht so reibungslos gelaufen wäre.



Die Vereinsmeister

## MOUNTAINBIKE CROSS-COUNTRY-RENNEN

Am vergangenen Samstag, dem 17. Juni 2023, fand auf der Mountainbike-Strecke im Schwefel erneut ein Cross-Country-Rennen der Mountainbike-Sportler statt.

Die Sportler maßen sich in den Kategorien U7 bis U17, Junioren und Sportklasse. Die Siegerehrungen wurden von Bürgermeister Dieter Egger vorgenommen: „Gratulation und Danke dem MTB-Team Hohenems und allen Helfern für die perfekte Organisation. Und allen Fahrern – von klein bis groß – für die spannenden Rennen“, so das Stadtoberhaupt.



[www.mtb-hohenems.at](http://www.mtb-hohenems.at)



## 11. INTERNATIONALES MESSESTADT-TURNIER

**Sporthalle statt Schwimmbad hieß es am 18. Juni 2023 für über 370 Judokas in Dornbirn.**

Mit von der Partie wie jedes Jahr auch die Kämpfer des UJC Hohenems Ljan Jazaryri, Amelie Dünser, Laura Egel, Maja Hämmerle, Daniel Loacker, Max Maggio, Alessia Schulze, Dario Bischof, Elliot List, Maximilian Schreiter und Luka Simic.

Nach schweißtreibenden Kämpfen durfte Maximilian Schreiter (U14) Platz eins bejubeln. Platz zwei ging an Alessia Schulze (U10). Über Rang drei freuten sich Maja Hämmerle (U10), Dario Bischof (U12 und U14) sowie Elliot List (U14).



[www.judoclub-hohenems.at](http://www.judoclub-hohenems.at)

## ERÖFFNUNGSFEIER DER BEACHVOLLEYBALL-BUNDESMEISTERSCHAFTEN 2023

**Von 19. bis 23. Juni 2023 finden im Erholungszentrum Rheinauen die Bundesmeisterschaften im Beachvolleyball statt.**

Schüler aus der Unterstufe und Oberstufe aus allen Bundesländern kämpfen um den Meistertitel. Am Montagabend, dem 19. Juni 2023, fand die offizielle Eröffnung statt.



Weitere Fotos auf [www.facebook.com/hohenems](https://www.facebook.com/hohenems)

## E-DART-LANDESMEISTERSCHAFT

**Am vergangenen Wochenende fand anlässlich des 30-jährigen Jubiläums des Dartclubs Hohenems die E-Dart-Landesmeisterschaft statt.**

Auch Sportstadtrat Markus Klien zählte zu den begeisterten Zuschauern und ließ sich diesen einzigartigen Event in der Herrenriedhalle nicht entgehen. Im Rahmen einer Tombola wurden tolle Sachpreise verlost. Der Erlös kommt der sechsjährigen Jasmin zugute. Das kleine Mädchen mit Down-Syndrom leidet an einer Lungenerkrankung.



Sportstadtrat Markus Klien (2. v. r.) gratulierte zur gelungenen Veranstaltung.

## JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG DER ERLACHER FUNKENZUNFT

**Am Samstag, dem 17. Juni 2023, fand die 15. Jahreshauptversammlung der Erlacher Funkenzunft im Alpenvereinsheim statt.**

Obmann Norbert Fenkart ließ das bisherige Vereinsjahr Revue passieren (Kränzle und Funken 2023, Ausschank-Aushilfe Mehele, Besuch in Karlstein in NÖ im Mai 2023 mit Maibaumstellen). Nachträglich wurden noch ein Silberorden an das Vereinsmitglied Thomas Kohler überreicht und eine Ehrenmitgliedschaft samt Ehrenurkunde an das langjährige Mitglied Helga Jäger verliehen.

Obmann Norbert Fenkart hob mehrmals hervor, wie gut die Zusammenarbeit in der Zunft und auch mit anderen Zünften (VVF, Embser Schlossnarren, Auner Faschingszunft) klappt. Die

Kassaprüfer (Jürgen Fenkart als Sprecher) hoben die vorbildliche Führung der Kassa durch Kassier Werner Lampert hervor.

Geplante Aktivitäten für das Folgejahr sind ein Mitgliederausflug, der Funken 2024, der Besuch der Karlsteiner in Hohenems (mit Maibaumstellen im Mai 2024) und ein Traktoren-Oldtimer-treffen am Areal der Firma Hansjörg Fenkart (Mitte August 2024). Im Zuge der Jahreshauptversammlung konnten auch vier neue Zunftmitglieder begrüßt werden.

Grußworte überbrachten als Gastredner Karl Heinz Sutter von den Embser Schlossnarren und Stadtrat Markus Klien. Dem Alpenverein spricht die Erlacher Funkenzunft einen Dank für die Bereitstellung des Heims aus.



## FÜHRUNGSWECHSEL BEI DER FUNKENZUNFT SCHWEFEL

**Bei der diesjährigen Generalversammlung der Funkenzunft Schwefel durfte Obmann Markus Winsauer viele der Zunftmitglieder im Riverside (Rheinauen) begrüßen.**

Dabei konnte er neben zahlreichen Aktivitäten im abgelaufenen Vereinsjahr auch wieder über einen erfolgreichen Funken 2023 berichten.

Bürgermeister Dieter Egger überbrachte die Grußworte der Stadt und dankte dem Verein für seine jahrzehntelange, ehrenamtliche Arbeit.

Nach einer Amtszeit von 24 Jahren war es der Wunsch von Markus Winsauer, sein Amt in jüngere Hände zu geben. In einer dreiköpfigen

Führungsriege werden Stefan Peter, Jerome Winsauer und Marcel Schweizer die Funktion des Obmanns gemeinsam übernehmen.

Neben dem Kassier Markus Keck und der Schriftführerin Bettina Sauerschnig unterstützt auch ein Beirat den Vorstand.

„Wir bedanken uns herzlichst bei unserem scheidenden Obmann Markus Winsauer für seine langjährige Arbeit im Verein. Dem neuen Vorstandsteam wünschen wir alles Gute und freuen uns bereits jetzt auf die kommenden Aktivitäten und den nächsten Funken“, heißt es seitens der Funkenzunft Schwefel.



[www.fz-schwefel.at](http://www.fz-schwefel.at)



## PVÖ HOHENEMS AUF DEM BODENSEE

**Die Mitglieder des Pensionistenverbandes (PVÖ) Hohenems hatten das Vergnügen, einen wunderbaren Tag am Bodensee zu verbringen.**

Während der Fahrt nach Konstanz hieß der Geschäftsführer des PVÖ Vorarlberg, Hubert Lötsch, die Reisegäste persönlich willkommen, bevor das Mittagessen serviert wurde.

Nach der Ankunft in Konstanz erlebten die Pensionisten eine spannende kulturelle Reise durch die Stadt. Sie

hatten die Möglichkeit, die große Fußgängerzone zu erkunden und die interessanten Sehenswürdigkeiten der Stadt zu entdecken. Auf der Rückfahrt genossen die Teilnehmer erneut die frische Seeluft und den strahlenden Sonnenschein auf den Außendecks der Schiffe bei Kaffee und Kuchen. Die musikalische Unterhaltung durch die mitreisende Musikgruppe sorgte für beste Stimmung. Zudem verwöhnte die Feinbrennerei Prinz die Gäste mit köstlichen Likören und Schnäpsen.



## SPENDENAUSWEIS

Die nachfolgenden Angaben wurden dem Gemeindeblatt von den Spendenorganisationen übermittelt und liegen in deren Verantwortung.

Zum ehrenden Gedenken an Verstorbene werden folgende Spendeneingänge verzeichnet:

### Krankenpflegeverein Hohenems

- Zum Gedenken an Herrn Peter Thalman, von Karin und Werner Stoss € 20,-, von Familie Erich Jäger € 15,-, von Josef und Antonia Wäger € 20,-, von Brigitte Jugi € 50,-, von Antonia Sandholzer € 20,-, von Pia Winkel € 20,-.
- Zum Gedenken an Herrn Alfons Häfele, von Robert und Krimhilde Mathis € 20,-, von Arnold Bechter € 30,-, von Ernst und Gerlinde Fußenegger € 20,-, von Lydia Fußenegger € 20,-, vom Jahrgang 1935 € 25,-.
- Zum Gedenken an Herrn Frowin Fenkart, von der Trauerfamilie Fenkart € 100,-.

### Rotes Kreuz Hohenems

- Zum Gedenken an Herrn Alfons Häfele, von Familie Heribert und Renate Jäger € 30,-.
- Zum Gedenken an Frau Roswitha Amann, von den Familien Fend und Friede € 30,-, von Rosa Maria Drexel und Angelika Drexel € 30,-, von deiner Freundin Waltraud mit Familie € 30,-, vom Jahrgang 1940 Hohenems € 50,-, vom Jahrgang 1940 Götztis € 50,-.
- Zum Gedenken an Frau Erika Kuhn, von Werner und Luise Schuler € 20,-.
- Zum Gedenken an Frau Erika Klien, von Antonia Sandholzer € 15,-, von Reinhilde Köb € 20,-.
- Zum Gedenken an Herrn Kurt Weber, von Hermann und Christl Aberer € 50,-.
- Zum Gedenken an Herrn Frowin Fenkart, von der Trauerfamilie Fenkart € 100,-.

### Mobiler Hilfsdienst

- Zum Gedenken an Herrn Frowin Fenkart, von der Trauerfamilie Fenkart € 100,-.

## JUBILARE

- 27.6. Ulrike Jansen, Schillerallee 8/Top 1, 88 Jahre
- 28.6. Hans Joachim Saurer, Rheinfähre 26, 74 Jahre
- 29.6. Ida Fenkart, Erlachstraße 41, 72 Jahre
- 1.7. Şevki Ünal, Im Tiergarten 12/Top 22, 80 Jahre
- 1.7. Anna Rebhandl, Markus-Sittikus-Straße 13/Top 1, 84 Jahre

# RELIGIONSGEMEINSCHAFTEN

## Gottesdienstordnung der Pfarre St. Karl

**Sonntag, 25. Juni:**

### 12. Sonntag im Jahreskreis

Opfer für den Peterspfennig, Stundenbuch: 4. Woche, Lesungen: Jer 20,10-13, Röm 5,12-15, Evangelium: Mt 10,26-33

7.30 Uhr Messfeier in der Kapelle St. Anton  
9.30 Uhr Messfeier in der Kapelle St. Anton

**Montag, 26. Juni:**

19.00 Uhr Messfeier in der Krankenhauskapelle, anschließend Eucharistische Anbetung

**Dienstag, 27. Juni: Hl. Hemma von Gurk, Hl. Cyrill von Alexandrien**

7.30 Uhr Rosenkranz und  
8.00 Uhr Messfeier in der Kapelle St. Anton

**Mittwoch, 28. Juni: Hl. Irenäus**

18.00 Uhr Eucharistische Anbetung  
19.00 Uhr Messfeier in der Kapelle St. Anton

### Öffnungszeiten der Pfarrkanzlei:

Montag – Donnerstag: 8.00 – 11.30 Uhr  
Pfarrkanzlei: Tel. 05576/72312  
E-Mail [pfarre.st.karl.hohenems@aon.at](mailto:pfarre.st.karl.hohenems@aon.at)  
[www.kath-kirche-vorarlberg.at/hohenems](http://www.kath-kirche-vorarlberg.at/hohenems)

## Gottesdienstordnung der Pfarre St. Konrad

**Donnerstag, 22. Juni:**

**Hl. Paulinus, Hl. John Fisher und Hl. Thomas Morus**

9.00 Uhr Aussetzung und Anbetung im Gebetsraum bis 18.30 Uhr  
19.00 Uhr Abendmesse

**Freitag, 23. Juni:**

8.00 Uhr Messfeier, anschließend Aussetzung und Anbetung in der Pfarrkirche bis 10.00 Uhr

**Samstag, 24. Juni:**

**Geburt des hl. Johannes des Täufers**

17.00 Uhr Beichtgelegenheit im Gebetsraum bis 18.00 Uhr  
18.30 Uhr Vorabendmesse

**Sonntag, 25. Juni:**

**12. Sonntag im Jahreskreis**

10.30 Uhr Gemeindegottesdienst  
15.00 Uhr Familienmesse der Gemeinschaft Loretto

**Dienstag, 27. Juni: Hl. Hemma von Gurk, Hl. Cyrill von Alexandrien**

7.15 Uhr Schülerwortgottesdienst im Gebetsraum

**Donnerstag, 29. Juni:**

**Hl. Petrus und Hl. Paulus**

9.00 Uhr Aussetzung und Anbetung im Gebetsraum bis 18.30 Uhr  
19.00 Uhr Abendmesse

**Freitag, 30. Juni: Hl. Otto, Die ersten hl. Märtyrer der Stadt Rom**

8.00 Uhr Messfeier, anschließend Aussetzung und Anbetung in der Pfarrkirche bis 10.00 Uhr

**Samstag, 1. Juli: Marien-Samstag**

8.00 Uhr Rosenkranz in der Kapelle Bauern  
8.30 Uhr Marien-Messe in der Kapelle Bauern  
17.00 Uhr Beichtgelegenheit im Gebetsraum bis 18.00 Uhr  
18.30 Uhr Vorabendmesse  
19.30 Uhr Eucharistische Nachtanbetung im Gebetsraum bis Sonntag, 10.00 Uhr

**Öffnungszeiten im**

**Pfarrbüro St. Konrad:**

Montag und Dienstag: 8.00 – 11.30 Uhr  
Donnerstag: 14.00 – 18.00 Uhr  
Tel. 05576/73106  
E-Mail [pfarrestkonrad@aon.at](mailto:pfarrestkonrad@aon.at)  
[www.kath-kirche-vorarlberg.at/hohenems](http://www.kath-kirche-vorarlberg.at/hohenems)

## Evangelische Pfarrgemeinde

**Sonntag, 25. Juni 2023:**

10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Michael Meyer, anschließend Kirchencafé  
Heilandskirche, Rosenstraße 8a, Dornbirn

**Dienstag, 27. Juni 2023:**

18.30 Uhr „Und was glaubst du? Reden wir darüber!“  
Theologischer Gesprächskreis mit Vikar Leopold Potyka  
Haus der Begegnung, Jugendraum, Rosenstraße 8a, Dornbirn

## Evangelische Pfarrgemeinde

**A.u.H.B. Dornbirn**

Pfarrer Michael Meyer, Heilandskirche, Rosenstraße 8b, 6850 Dornbirn; Pfarrbüro, Rosenstraße 8a, 6850 Dornbirn, Tel. 05572/22056, E-Mail [pfarramt@evang-dornbirn.at](mailto:pfarramt@evang-dornbirn.at); Web: [www.evangelische-kirche-dornbirn.at](http://www.evangelische-kirche-dornbirn.at)

## Avusturya Türk İslam Kültür ve Sosyal Yardımlaşma Birliği

Österreichisch-Türkische Vereinigung für islamische Kultur und soziale Hilfe

**Freitagsgebet:**

Jeden Freitag um 13.30 Uhr  
ATIB Hohenems,  
Robert-Koch-Straße 18a

## İslam Kültür Merkezi

Islamisches Kultur Zentrum

**Freitagsgebet:**

Jeden Freitag um 13.30 Uhr  
IKM Hohenems, Friedhofstraße 5



## Alpenverein

Sommertreff am Freitag, dem 23. Juni 2023, ab 19 Uhr im Alpenvereinsheim. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Mitzubringen sind lediglich Freude und gute Laune. Bitte um Anmeldung bei Wolfgang, Tel. 0664/8552040.

Bikegruppe: Bike&Hike-Tour im Oberland – Nüziders – Muttersberg mit Hike zur Fraßenhütte (auch für E-Bike möglich), Fahrtechnik: mittel. Hm.: 850 und 400, Streckenlänge: ca. 20 km. Fahr- und Gehzeit: 3 und 2 Std. Termin der Ausfahrt: Samstag, 24. Juni 2023. Treffpunkt und Abfahrtszeit: Details bei Anmeldung. Anmeldungen bei: Erwin Nessler unter E-Mail [erwin.nessler@aon.at](mailto:erwin.nessler@aon.at) oder E-Mail [erwin.nessler@outlook.at](mailto:erwin.nessler@outlook.at) oder unter Tel. 0664/4064036.

Mittwochwanderer: Große Sommerwanderung am Mittwoch, dem 28. Juni 2023, mit Alfred und Melitta. Mondspitze: 1.967 m.

Variante 1: Tschengla – Klampera Sätteli – Mondspitze – Schillersätteli – Tschengla, GZ 4,5 Std., 800 Hm., Trittsicherheit und Schwindelfreiheit erforderlich!

Variante 2: Tschengla – Burtschaalpe – Richtung Loischkopf über „Alte Stättweg“ retour (Loischkopfrundweg), GZ 3,5 Std., 500 Hm. Abfahrt: 8 Uhr Parkplatz Markus-Sittikus-Straße, 8.05 Uhr Bahnhof Hohenems, 8.15 Uhr Altach Kreisverkehr Hahn.

Anmeldung am Montag, 26. Juni 2023, 18 bis 20 Uhr, bei Alfred Klien, Tel. 05576/73791.

## Fanfarezug und Faschingszunft Herrenried Buch

Wir feiern Jubiläum! Wir starten am Samstag, dem 1. Juli 2023, ab 17 Uhr mit unserer Jubiläumsfeier. Gefeierte wird im Herrenriedstadion. Für die kleinen wird auch einiges geboten. Nach der offiziellen Eröffnung um ca. 19.30 Uhr spielt um ca. 20.15 Uhr Gunar Franzoi live für euch. Im Anschluss an das Livekonzert findet noch eine Party mit DJ Jauhannes auf der Clubheim-Terrasse statt. Das Jubiläum möchten wir mit allen ehemaligen Mitgliedern, Gönnern, Freunden, Kollegen von anderen Zünften und Fans feiern. Somit möchten wir auch einen Rahmen schaffen, sich wieder Mal persönlich zu treffen und allen für ihren Einsatz in den vergangenen 50 Jahren zu danken. Kommt vorbei und feiert mit uns.

Die Veranstaltung findet bei jedem Wetter statt. Weitere Infos findet ihr unter [www.fanfarezug-hohenems.at](http://www.fanfarezug-hohenems.at)

## Jahrgang 1965

Unser Ausflug führt uns heuer nach Como (inclusive Bernina Express). Termin: Samstag/Sonntag, 7. und 8. Oktober 2023. Abfahrt und Treffpunkt: 6.50 Uhr Bahnhof Hohenems. Anmeldung und Unkostenbeitrag: Busfahrt, Übernachtung im Hotel mit HP, Zugfahrt Bernina Express, Stadtführung Como, Mitgliedsbeitrag 2023, Gesamtpreis ca. 230 Euro im Doppelzimmer (Betrag ist abhängig von Teilnehmeranzahl). Anzahlung von 100 Euro bis spätestens 30. Juni 2023, (letzter Termin). Bankverbindung: Hypo Vorarlberg, BIC: HYPVAT2B, IBAN: AT44 5800 0192 5002 9317. Einzahlung ist gleich Anmeldung (gegebenenfalls den Zimmerpartner schon bekanntgeben), per E-Mail an [margit.macher@nash.at](mailto:margit.macher@nash.at). PS: Bitte die Nicht-Teilnehmer zumindest die 15 Euro Jahresbeitrag einzahlen. Danke. Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnahme. Der 65er-Ausschuss.

## Kammerorchester Arpeggione

„Alles Walzer“ im Palasthof: Samstag, 1. Juli 2023, 19.30 Uhr. Melodien von Strauß, Lehar, Zeller, Künneke, Offenbach. Mit Operndiva Olga Dyadiv, dem Startenor der Wiener Staatsoper Niklas Meyer, 35 Musikern des Kammerorchesters Arpeggione, unter der Leitung des Chefdirigenten des Istanbul Operntheaters Roberto Gianola.

Tickets: [oeticket.com](http://oeticket.com), [eventim.de](http://eventim.de), [laendleticket.com](http://laendleticket.com), Volks- und Raiffeisenbanken, Sparkassen; Restkarten an der Abendkasse. Reservierungen: Kerstin Märk, Tel. 0676/9740541. Infos: [www.arpeggione.at](http://www.arpeggione.at)

## Pensionistenverband Österreich

Liebe Radfahlerin, lieber Radfahrer, wir laden dich herzlich zu einer Radtour zum Glashaus am Rohrspitz ein. Die Tour startet in Hohenems und führt uns zum Glashaus, und wieder zurück über Lustenau. Es erwartet uns eine schöne Strecke, auf der wir die Natur genießen. Datum: Freitag, 23. Juni 2023, Treffpunkt: Bahnhof Hohenems um 14 Uhr. Ausrüstung: Rad in einwandfreiem technischem Zustand, Fahrradhelm, E-Bike (optional, aber von Vorteil). Bitte melde dich bis Donnerstag, 22. Juni 2023, bei

Carmen Del Medico an. Du kannst sie unter Tel. 0699/18191928 oder per E-Mail an [organisationsteam@pvoe-hohenems.at](mailto:organisationsteam@pvoe-hohenems.at) erreichen. Wir freuen uns auf eine tolle Radtour zum Glashaus!

Wir laden euch herzlich zur Kirschenfahrt nach Tettwang-Apfrau am Dienstag, dem 27. Juni 2023, ein. Gemeinsam möchten wir einen wunderschönen Ausflug unternehmen und die Kirschenerntezeit in vollen Zügen genießen. Nachfolgend findet ihr die wichtigsten Informationen zur Fahrt: Dienstag, 27. Juni 2023, Abfahrt: 13 Uhr bei der Garage Amann. Einstiegsmöglichkeiten: An den bekannten Haltestellen entlang der Route. Bitte denkt daran, euren Reisepass mitzunehmen, um eventuelle Formalitäten zu erleichtern. Um an der Kirschenfahrt teilzunehmen, bitten wir euch um Anmeldung bis spätestens 25. Juni 2023 bei Monika Amann unter Tel. 0664/4148274. Wir freuen uns auf eure Teilnahme und einen unvergesslichen Ausflug nach Apflau! Das Organisationsteam.

## Team Erlebnis Kirchenraum

Schiffswallfahrt der Pfarre St. Konrad. Am Sonntag, dem 2. Juli 2023, beginnen wir mit dem Vorverkauf der Karten für die Schiffswallfahrt nach Konstanz. Wir haben die Möglichkeit, 180 Plätze zu vergeben. Nach den Sonntagsmessen in St. Karl und St. Konrad können Sie sich im Foyer im Pfarrsaal St. Konrad Ihre Teilnahme auf einen reservierten Platz sichern. Aus organisatorischen Gründen nur gegen Barzahlung.

## Vorarlberg 50plus Hohenems

Im Rahmen eines Halbtagesausfluges wollen wir eine Nostalgiefahrt mit dem Wälderbähnle (Dampfbetrieb) von Bezau nach Schwarzenberg und retour machen. Anschließend halten wir Einkehr im Café Natter in Bezau. Termin ist Mittwoch, der 19. Juli 2023. Anmeldeschluss ist Montag, der 26. Juni 2023.

Für das Lech Classic Festival am 1. August 2023 sind nur noch Restkarten verfügbar. Details siehe im Jahresprogramm 2023. Nach dem Konzert fahren wir nach Braz, wo wir im Gasthof Rössle zu einem gemütlichen Abendessen einladen. Bitte um baldige Anmeldung an Edith Mathis unter Tel. 0664/1669646 oder per E-Mail an [edith@mathis4u.eu](mailto:edith@mathis4u.eu)